

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 54 (1967)
Heft: 4: Zwei Forschungslaboratorien : Geschichte der Moderne

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

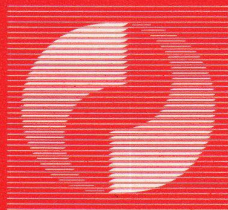
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

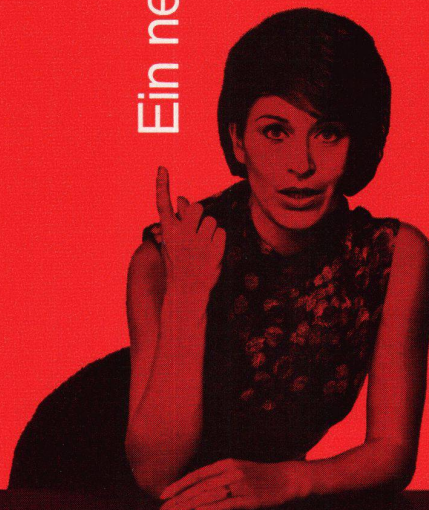
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ein neues Signet ...



1425

... daran sollen Sie sich erinnern. Immer dann, wenn Sie
 heizungs- und klimatechnische Probleme haben.
 Besonders dort, wo Sie entscheiden müssen (wir beraten).
 Und immer, wenn Fachfragen zu lösen sind (wir planen).
 Aber auch dann, wenn es um die Ausführung geht (wir bauen).
 Und schließlich immer dort, wo Ihre Anlage
 lebenslangen Dienst tun soll (wir betreuen).
 Ein neues Signet soll diese Leistung dokumentieren.
 Sie werden es jetzt oft antreffen. Achten Sie darauf:
 es steht für ein Unternehmen mit Weltruf. Für Sulzer.

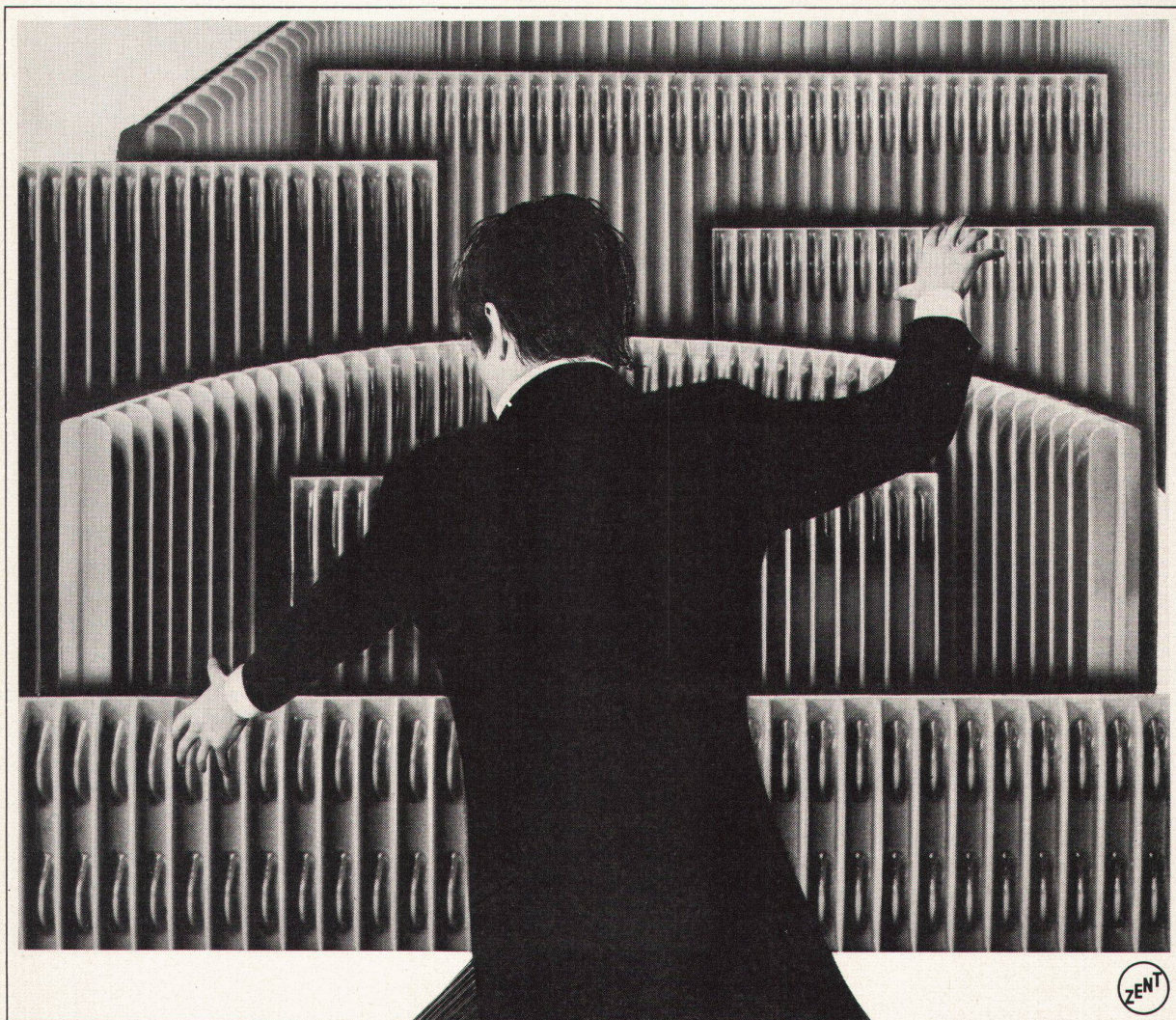


Die Sulzer-Konzerngruppe für Heizungs- und Klimatechnik ist in aller Welt vertreten: Stuttgart, Augsburg, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Freiburg i. Br., Karlsruhe, Ludwigshafen a. Rh., Mannheim, München, Ulm, Nürnberg, Würzburg, Paris, Lille, Lyon, Marseille, Strasbourg, Brüssel, London, Bristol, Birmingham, Glasgow, Manchester, Wien, Innsbruck, Madrid, Lissabon, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Rotterdam, Amsterdam, Tilburg

Abt. Heizungs- und Klimatechnik

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Abteilung Heizungs- und Klimatechnik. Telefon (052) 811122. Telex 76165. Filialen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Luzern, Lugano, Neuenburg, Solothurn, St. Gallen, Zürich und Genève.

SULZER



Fuge in Zent-Dur!

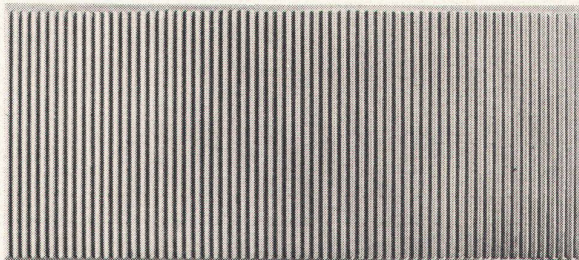
Natürlich können wir unseren Radiatoren keine Töne entlocken. Dafür sind wir aber in der Herstellung von Stahlradiatoren seit 30 Jahren tonangebend! So zählt beispielsweise der ZENT LAMELLA Radiator zu den gefragtesten Heizkörpern seiner Art! Warum?

Weil er formschön und deshalb zeitlos ist. Weil er sich so gut transportieren lässt und ein Minimum an Platz beansprucht. Weil sein kleiner Wasserinhalt rasch aufgeheizt ist und sofort Wärme abgibt. Weil er sich in jeden Raum harmonisch einfügt, denn er kann sogar gewinkelt und gebogen werden!

Der Erfolg des ZENT LAMELLA Stahlradiators hat uns recht gegeben. Einige Millionen Quadratmeter Heizfläche sind allein in der Schweiz installiert. Aber auch in Frankreich, Deutschland und Italien wird der ZENT LAMELLA Stahlradiator mit stets wachsendem Erfolg hergestellt und verkauft!

Kennen Sie übrigens schon die neuen Heizwände ZENT NOVELLA und ZENT PANELLA, die unser Radiatoren-Programm sinnvoll ergänzen? Wir senden Ihnen gerne unsere Unterlagen.

Vom Schweiz. Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «Die gute Form».



ZENT LAMELLA

Stahlradiatoren

ZENT AG Bern, 3072 Ostermundigen, Tel. 031-51 14 11